Unkarin ystäville ja Unkarista kiinnostuneille jo vuodesta 1950

Helsingin Suomi-Unkari Seura ry

JÄSENLEHTI 1/2019

TERVETULOA HELSINGIN SUOMI-UNKARI SEURA RY:n VUOSIKOKOUKSEEN.

Vuosikokous pidetään perjantaina 22.3.19 klo 18 Unkarin kulttuuri- ja tiedekeskuksessa (Kaisaniemenkatu 10)

Kokousmateriaali lähetetään yhdistyksen jäsenille sähköpostissa viikolla 12 ja se on myös saatavilla kokouksessa.

Esityslista:

1. KOKOUKSEN AVAUS

2. KOKOUKSEN PUHEENJOHTAJAN, SIHTEERIN, PÖYTÄKIRJAN TARKASTAJIEN JA ÄÄNTENLASKIJOIDEN VALINTA

3. LAILLISUUDEN JA PÄÄTÖSVALTAISUUDEN TOTEAMINEN

4. ESITYSLISTAN HYVÄKSYMINEN

5. SÄÄNTÖMÄÄRÄISET ASIAT

5.1 Vuoden 2018 toimintakertomus

5.2. Vuoden 2018 tilinpäätös ja toiminnantarkastajan lausunto

5.3. Tilinpäätöksen vahvistaminen ja vastuuvapauden myöntäminen tilivelvollisille

5.4. Yhdistyksen toimintasuunnitelma vuodelle 2019

5.5. Hallituksen jäsenten ja toiminnantarkastajien palkkiot

5.6. Henkilöjäsenten ja tukijäsenten jäsenmaksut vuonna 2019

5.7. Talousarvio vuodelle 2019

5.8. Yhdistyksen puheenjohtajan valinta toimintavuodelle 2019

5.9. Yhdistyksen hallituksen jäsenten valinta toimintavuodelle 2019

5.10. Toiminnantarkastajan ja varatoiminnantarkastajan valinta toimintavuodelle 2019

5.11. Edustajien valinta Suomi-Unkari Seuran kevään 2019 edustajakokoukseen

6. MUUT ASIAT

7. KOKOUKSEN PÄÄTTÄMINEN

Kuva: Eeva Savolainen

Julkisen liikenteen lippuhinnat Budapestissa

Tärkeimmät lipputyypit Budapestin julkisessa liikenteessä

Kertalippu Budapestin alueella ostettu etukäteen 350 Ft

Kertalippu metroon, korkeintaan 3 pysäkkiä, voimassa 1/2 tuntia 300 Ft

Paikan päällä ostettuna lippu 450 Ft

10 matkan sarjalippu 3000 Ft

Vaihtolippu 530 Ft

Kertalippu bussiin 100E Budapestin lentokentältä keskustaan (Deákin aukio), pysähtyy vain Kálvin aukiolla ja Astorialla, 900 Ft

Vuorokausilipputyypit

Budapest 24-tunnin lippu 1650 Ft

Budapest 72-tunnin lippu 4150 Ft

Budapest viikkolippu 4950 Ft

Yli 65 vuotiaat matkustavat ilmaiseksi sekä Budapestin julkisilla että Unkarin kaukoliikenteen junissa ja busseissa. Junaliikenteessä sekä joissakin busseissa on kuitenkin lunastettava ”pikalisä” sekä 1. luokan paikkavarauksesta veloitetaan erikseen.

Lisätietoja verkkosivulta bkk.hu jossa on englannin kielinen sivusto. Aikatauluja ja reittisuunnittelu verkkosivulla futas.net

Budapest-korttityypit

Kortilla saa erilaisia alennuksia (esim. ilmainen tai tuntuva alennus sisäänpääsy lipuista museoihin, kylpylöihin, alennuksia tietyissä ruokapaikoissa ja kulttuuri nähtävyyksissä). Alennuksista tarkemmin verkkosivulta budapest-card.com

24 tunnin kortti 6490 Ft

48 tunnin kortti 9990 Ft

72 tunnin kortti 12990 Ft

1 euro = n. 315 Ft

1 forint = 0,0031 euro

Teksti: Ildikó Koivuvuo

Kuva: Ildikó Vecsernyes

Reformaatio 500 vuotta, muistomerkki Budapestissä

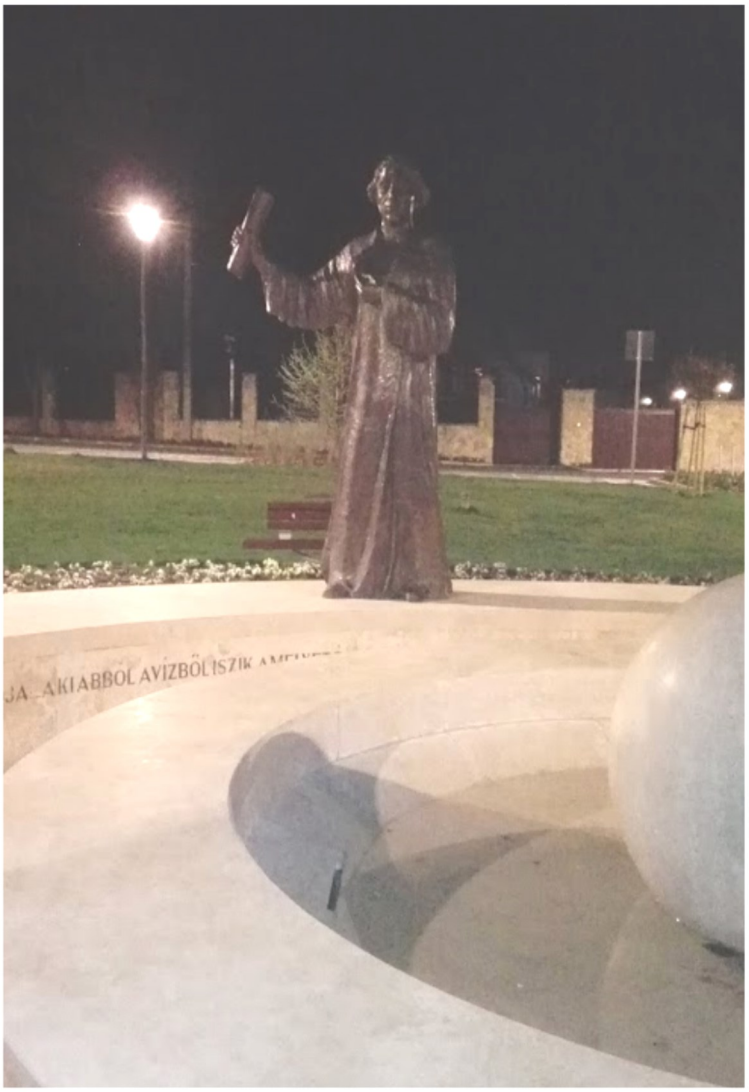
Sashalomissa on paikallisten ylpeydenaihe, vuonna 2017 juhlitun reformaation 500 vuoden kunniaksi Euroopan Unionin tuella valmistunut Reformátorok tere (Reformaation aukio), jota kannattaa käydä katsomassa myös iltavalaistuksessa; samalla pääsee ihailemaan Budapestin valoja.

Avajaistilaisuudessa kerrottiin, että on kaikkien yhteinen velvollisuus tehdä näkyväksi, että Unkarissa asuu kristittyjä. Samassa tilaisuudessa muistutettiin jo satojen vuosien ajan unkarilaisten keskuudessa kerrotun tarinaa 47 papista, jotka joutuivat kaleerivangeiksi. Vielä tänäänkin tarina opettaa, etteivät kristityt eivätkä unkarilaiset voi luopua isänmaastaan, uskosta tai uskonnosta. Reformaation 500. juhlavuosi ei ollut vain protestanttien juhla, vaan kaikkien unkarilaisten juhla, joka muistutti reformaation roolista unkarilaisten pelastajana.

Kyseinen aukio on Keski-Euroopan suurin reformaation kunniaksi rakennettu muistomerkki. Kuten uskoa ja uskontoa uudistettiin reilut 500 vuotta sitten, sama tapahtui tälle paikalle, jossa aukio sijaitsee. Aukio on 12,000 m²:n laajuinen ja sijaitsee Sashalom-kadun päässä Budapestin 16. kaupunginosassa. Sen rakentamiseen käytettiin 336,5 miljoonaa forinttia. Aukio sijaitsee samalla korkeudella merenpinnan yläpuolella kuin Gellértinvuori ja aukiolla on 17 metriä korkea näköalapaikka, 80 m²:n kokoinen kahvila, kävelyteitä ja pysäköintialue.

Aukion keskellä on kuvanveistäjä Mária R. Törleyn suunnittelema pyöreä suihkulähde, joka on halkaisijaltaan kolme metriä ja tehty valkoisesta kivestä. Sen keskellä on pyöreä kivi, johon valuu vettä kolmesta eri suunnasta. Uskonpuhdistajien tärkeimmät ajatukset on kaiverrettu lähteen reunukseen, jonne on sijoitettu Martin Lutherin ja Jean Calvinin sekä Transilvanian prinssin István Bocskain patsaat.

Teksti ja kuvat:
Ulla Lång



Zsuzsa Rakovszky

Luonnoskirja
Kifestő

punaisten kattojen yllä
sininen taivas pieniä olemattomia pilviä
sellaisia kuin minäkin
olin lapsena maalannut
melkein uusi paletti
melkein uusi maailma
niin valkoinen niin sininen
juuri sellaisten kattojen alla
ikään kuin jokin saisi alkunsa
ikään kuin jotakin syntyisi
moiti nyt minua älä katso pois
jos vaikka aika olisi minua huiputtanut pysy
lujana älä anna minun taas toivoa
juosta typerästi ympyrää olen
niin väsynyt älä anna minun

(Teoksesta Zsuzsa Rakovszky: *Yhteyksiä. Valikoima runoja. Suom. ja toim. Hannu Launonen. WSOY 2008.)*

Zsuzsa Rakovszky (s. 1950) kuuluu Unkarin keskeisiin runoilijoihin, ja hän on huomionarvoinen myös prosaistina. Ennen kaikkea hänet tunnetaan vaistojen ja ymmärryksen tulkkina, joka hahmottelee usein nimettömäksi jäävän naisen muotokuvaa maailmallista taustaa vasten. Rakovszkyn runot hehkuvat voimakasta kritiikkiä loogisen ajattelun sovinnaisuuksia kohtaan, piirtävät esiin tekojen moraalin ja palvovat leikkiä vapauden tuntomerkkinä.

Teksti: Hannu Launonen
Kuvat: Eeva Savolainen

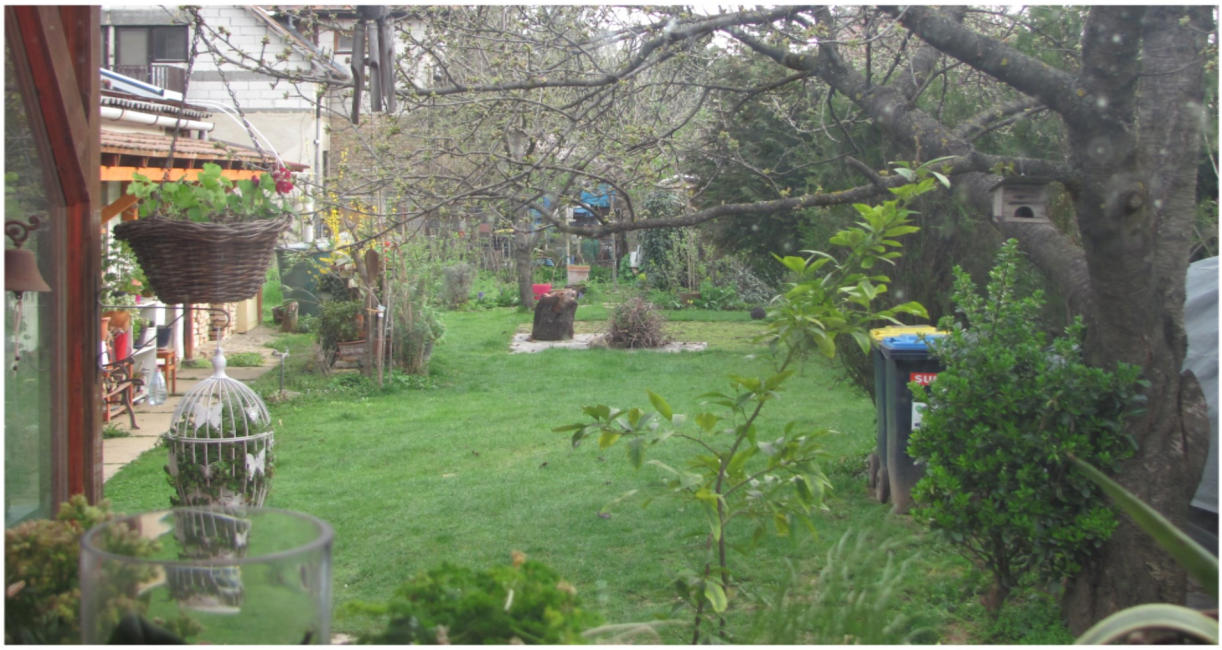
Päiväretki suklaan ystäville

Budapestin 16. kaupunginosassa Árpádföldissä osoitteessa Bekecs utca 22 on tutustumisen arvoinen suklaamuseo. Sinne pääsee parhaiten paikallisjunalla Örs vezér tereltä.

Jo rakennus ja sitä ympäröivä puutarha koristeineen ovat itsessään mielenkiintoinen nähtävyys ja sijainti keskellä tyypillistä unkarilaista omakotitaloaluetta mahdollistaa muunkin kuin Budapestin keskustan ostoskatujen näkemisen. Talo on toiminut aiemmin myös metsästysmajana ja suklaatehtaana. Siellä valmistetaan vielä nykyisin käsintehtyä suklaata. Rakennus sijaitsee aidatulla alueella ja sinne pääsee vain varaamalla käynnin etukäteen, opastus on mahdollista myös englanninkielellä. Suklaamuseossa saa kattavasti tietoa sekä kaakaopavuista että suklaan valmistuksesta. Osa suklaan valmistuksen historiaa ovat esillä olevat vanhat työkalut ja muotit sekä pakkausmateriaalit eri vuosikymmeniltä.

Opastetun kierroksen aikana voi valmistaa suklaata ja maistella erilaisia suklaamakuja. Myymälässä voi ostaa eri valmistajien tekemää ja monissa eri maissa valmistettua suklaata, suomalainen sinivalkoinen suklaa tosin puuttuu valikoimasta ainakin toistaiseksi. Suklaa on mainio tuliainen ja kauniiseen rasiaan pakattunaerityisen arvostettua.

Teksti ja kuvat: Ulla Lång



Menikö jäsenlehtesi vanhentuneeseen osoitteeseen?

Ilmoita osoitteenmuutokset Suomi-Unkari Seuran toimistoon: toimisto@suomiunkari.fi

Jäsentiedotteen on toimittanut Eeva Savolainen.

Helsingin Suomi-Unkari Seura ottaa mielellään vastaan erilaisia tekstejä tai kuvia jäsentiedotetta varten.

Voit lähettää materiaalit sähköpostitse puheenjohtajalle tai varapuheenjohtajalle.

HELSINGIN SUOMI-UNKARI SEURAN HALLITUS

Sanna Manner
puheenjohtaja
sanna.manner@hel.fi

Irene Wichmann
varapuheenjohtaja
irenewichmann4@gmail.com

Jaana Nykänen
rahastonhoitaja
nykanenjaana2@gmail.com

Hannu Launonen
kirjallisuusasiat
hannu.j.launonen@gmail.com

Ildikó Koivuvuo
kielikurssivastaava
ildiko.koivuvuo@gmail.com

Ildikó Vecsernyés
Ildiko.vecsernyes@helsinki.fi

Pentti Heiskanen
pentti.heiskanen@suomi24.fi

Ulla Lång
ullalang@hotmail.com

Kuva: Ildikó Vecsernyes

ISSN 2490-0176